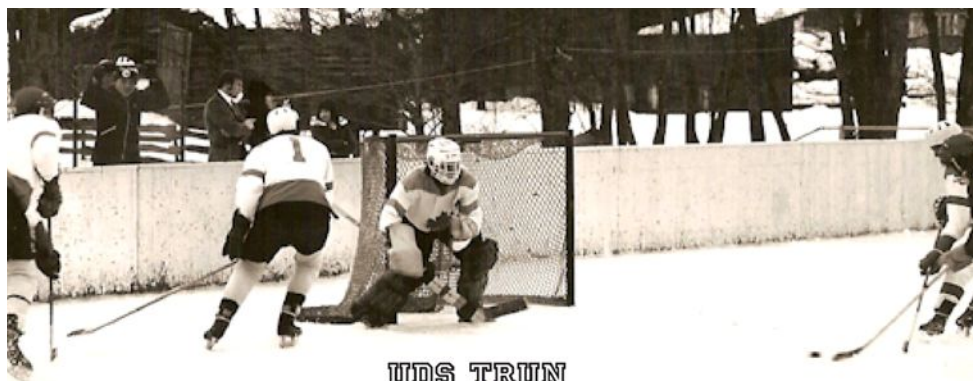




— 50 onns UDS Trun —



UDS TRUN



1962
SINCE



sponsur principal

RAIFFEISEN

FIASTA A CASCHUN DIL GIUBILEUM 50 ONNS UDS TRUN

SONDA, ILS 21-01-2012 NAVEN DALLAS 14:00 PATINERA TRUN



UDS TRUN SELECT



EHC CUERA SENIORS

CUN ANTERIURS GIUGADURS DALLA NLA SCO:
THOMAS VRABEC, GUIDO LINDEMANN...

GIUGS, USTRIA E GRIL ENTUORN LA PATINERA

2		50 onns Uniun da scursalets Trun
2		Co va ei vinavon
4		Engraziament
6		Las entschattas
6		La patinera ed il far glatsch
9		Migliurau l'infrastructura 1991
10		Maschina da far glatsch Zamboni 1995
12		Sanaziun dall'illuminaziun e dalle bandas 2004
14		Far glatsch e temps d'avertura dalla patinera
19		Hockey sin glatsch
22		Emprem success
27		Dalla crisa ad in mudest success
28		Relegaziun en 4. ligia
28		Victur dalla gruppa 1985/86
30		Ei va vinavon
32		Sclaus dil campiunadi 1996/97
34		Equipa cumbinada cun Flem, davos campiunadi e crisa
35		Renaschientscha e signals positivs
40		Juniors
48		Scola da hockey dalla Banca Cantunala Grischuna
49		Seniors
51		Turnier da premis
52		Fierer rudialas
55		Finanzas
57		Fiastas da giubileum ed autras occurrenzas
63		Anecdotas
73		Suprastonza Uniun da scursalets Trun
73		Commembers d'honor
76		Sponsurs Donaturs

Valurs



Tarcisi Maissen SA | caum postal 109 | 7166 Trun | tel. 081 920 23 20
fax 081 920 23 21 | tarcisi@spin.ch | www.maissen-sa.ch



TARCISI MAISSEN SA

Uniuns e societads han en nossas vischnauncas adina giu ina gronda impurtonza per la veta culturala e sociala. Naturalmein ch'igl ei dapi la fundaziun dall'Uniun da scursalets Trun (UdsT) semidau dabia en nies ambient social ed ella veta da mintgadi. Usits e tradiziuns profanas ni ecclesiasticas ein svanidas ni vegnidas remplazzadas entras autras caussas. La moda da passentar il temps liber ei semidada considerablamein e las purschidas leutier ein nundumbrevilas. Aschia fa ei tuttina surstar ch'ina uniun sco l'Uniun da scursalets che pretenda dabia stentas e sacrificis dils commembers sa aunc festivar in giubileum da 50 onns d'existenza.

Igl idealissem ed il spért ch'ils iniziants han giu a sias uras tier la fundaziun ils 10 da zercladur 1962 san ins constatar per la gronda part aunc oz tiels commembers, seigi quei giuven ni vegl, schiglioc fuss ei strusch pusseivel che l'uniun existess aunc adina. Ein gie en quels onns clubs da hockey da tradiziun sco: Churwalden, Favugn, Fideris, Domat, Glion, Panaduz, Pasqual, Schmitten, Surava, Val Müstair eav. svani.

Naturalmein ein las prestaziuns dall'uniun sil sector sportiv buca stadas fetg spectacularas era sch'ins ha pliras gadas contonschiu il capogruppa e dau giugs da promoziun. Denton ha l'uniun duront quels 50 onns mess a disposiziun mintga sesiun d'unviern ina purschida per pign e grond da sedivertir silla piazza da glatsch. Gest gl'unviern vargau cun munconza da neiv, negina loipa ni runal dalla Péra en funcziun, han numerusas famiglias profitau dalla purschida dil glatsch. En quels 5 decennis ha l'Uniun da scursalets Trun cun la scola da hockey, las equipas da scholars, da juniors, dils activs e seniors dau la pusseivladad a tschiens persunas da passentar il temps liber sin ina moda raschuneivla e quei ei bein aschi impurtont sco il success sportiv. En quei senn ha l'uniun da scursalets sco tuttas uniuns sportivas ni culturalas en nossa vischnaunca era ina impurtonta fucziun da prevenziun.

Avon varga 10 onns ei l'Uniun da scursalets separticipada la davosa gada dil campinadi official dall'Uniun svizra da hockey sin glatsch. Sch'ins vul egl avegnir puspei dar campinadi pretenda quei sin fundament dallas prescripziuns dall'Uniun svizra da far pli grondas investiziuns sin nossa patinera a Trun ed el medem mument da reservar duront il campinadi ina patinera cun glatsch artificial. Quei ei mo pusseivel en collaboraziun cun il Club da hockey da Flem. Malgrad la munconza da campinadi han denton tuttina legrevilas activitads giu liug duront ils davos onns silla patinera a Trun.

Co va ei vinavon

L'Uniun da scursalets Trun posseda ussa ina bun' infrastruttura per las differentas activitads sco patinar, dar hockey, fierer rudialas eav. Ei drova mo pli certas adattaziuns minimalas. Plinavon ei la collaboraziun cun il Club da ballapei Trun/Rabius ed il Club da skis Trun pervia dil baghet communabel zun legrevla e secumprovada. Tuttina drova il far glatsch, il manteniment dalla patinera ed il menaschi duront la sesiun dabia engaschament dils responsabels. Sco gia menziunau ella brochura a caschun dil giubileum da 25 onns, basegna l'Uniun da scursalets Trun pigl avegnir in partenari ch'ei prompts da purtar ensemen cun l'uniun il menaschi ed il manteniment dalla patinera. Perquei mettein nus gronda speranza sin il project Trun egl avegnir.

Cun la generaziun giuvna che ha per part gia priu las hottas enta maun e vegn proximamein era a surprender il tgamun dall'Uniun da scursalets, savein nus – tenor mia opiniun - mirar cun grond optimissem egl avegnir.

Engraziament_____

Senza il grond engaschi da numerusas persunas, il sustegn da fatschentas, da donaturs e fautors sco era dalla vischnaunca e da Trun Turissem fuss ei buca stau pusseivel da saver festivar il 50avel natalezi dall'Uniun da scursalets Trun. Jeu sun adina puspei surstaus dalla simpatia e dil sustegn che l'uniun gauda en nossa vischnaunca. Perschudent ei buca mo il sustegn da tuttas varts mobein era igl engaschi da giuven e vegl e dallas numerusas dunnas, amitgas ni partenarias da nos commembers che han segidau e segidan aunc adina a caschun dallas differentas occasiuns dall'uniun.

A Vos tuts e tuttas perquei in grond Dieus paghi!

Silvio Albin, president

Volg

Vossa stizun dil vitg

Stizun Trun

Tel 081 943 12 89

Stizun Zignau

Tel 081 943 11 15



DERUNGS IMMOBILIAS

C **INTERSPORT** **SEDRUN**
CURSCHELLAS

Vossa fatschenta da sport ella regiun!

Vossa fatschenta da sport ella regiun!
Nus giavischein ina biala fiasta sin ils 50 onns!

Nus giavischein ina biala fiasta sin ils 50 onns!

www.curschellas.ch, info@curschellas.ch

www.curschellas.ch, info@curschellas.ch

maissen architekten ag

architekturbüro

bauberatung

bauleitung

immobilien

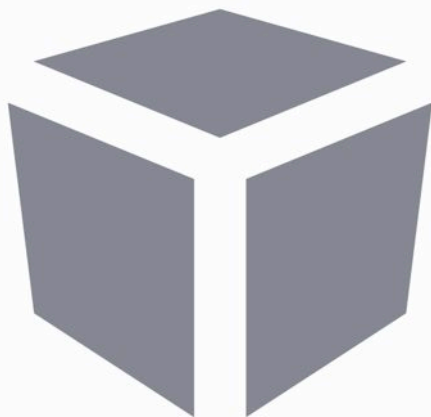
dumeni & andré maissen
dipl. architekt FH / STV
wirtschaftsingenieur STV

via alpsu 44, 7188 sedrun

tel: +41 (0) 81 949 19 19

fax: +41 (0) 81 949 19 04

www.maissen.ch / info@maissen.ch



ISO MAZZETTA

BIRO D'INSCHIGNIER

Via Principala .caum postal 99 .7166 Trun
Telefon 081 943 17 22 .info@mazzetta-bauing.ch

Las entschattas

A Trun e secapescha era en auters loghens dalla Cadi mav'ins cun scursalets ni patinas ditg avon ch'ei ha dau clubs da hockey en quella regiun. Pli baul sedivertevan ils affons patinond per las vias entuorn sin scursalets ch'ins fermava vid ils calzers e ch'ils scholars runavan magari tochen en scola. Cul temps ein ils scursaletaders untgi dallas vias sin puozs e laghets schelai. Secapescha ch'ils buobs han prest entschiet a iugar sin quellas surfatschas neidias cun festa crutscha ni cannas ed in bal ni in tschep, pia gia ina sort da hockey sin glatsch. E naturalmein che quels giuvens amaturis dil hockey semiavan da saver imitar ils campions da Tavau ed Arosa. Il giavisch dad haver in agen glatsch seregheglia plaunsiu. L'idea da far glatsch a Trun nescha igl onn 1961. Cunquei ch'ei existeva aunc negin'uniun specifica pil sport da glatsch, intradeschan zacons interessents a caschun dalla radunonza generala dalla cumpignia da mats dils 29 da december 1961 ina discussiun davart ina piazza da glatsch e la radunonza decida d'inoltrar alla vischnaunca ina damonda correspundenta. Suenten la risposta positiva dalla suprastonza communal prendan zacons iniziants las hottas enta maun e preparan la fundaziun dall'Uniun da scursalets Trun (UdsT).

Il **10 da zercladur 1962** ha la radunonza da fundaziun liug el Tödi. 22 interessents, oravontut giuvens, fan part da quella impurtanta sentupada. Las statutas vegnan approbadas e l'emprema suprastonza elegida: Giusep Decurtins-Deplazes, president; Carli Albin, actuar; Thomas Decurtins, cassier; Balz Rageth e Placi Soliva, revisurs da quen.

Ed ussa ha entschiet, oravontut pil comite, ina fasa da lavur intensiva sin tut ils camps. Buca mo ils emprems onns, mobein ditg viaden ella historia dall'Uniun da scursalets Trun han las lavurs vid il plaz, far e mantener il glatsch absorbau bia energia e daners. Quellas activitads ein lu era stadas pli ferm el center ch'il sport, ch'il hockey sin glatsch.

La patinera ed il far glatsch

L'Uniun da scursalets Trun fa alla vischnaunca da Trun la damonda da metter permanentamein a disposiziun in toc pastira da 40 m x 70 m cul dretg da disponer, q.v.d. cul dretg d'ulivar il plaz, da circumdar el cun in uret da tratsch da ca. 5 cm, postar silmeins quater petgas per l'installaziun dallas cazzolas e far onn per onn glatsch sissu.

Sco ei seresulta dil protocol dalla radunonza extraordinaria dils 22 da settember 1962 conceda la vischnaunca bein il plaz per far glatsch all'Uniun da scursalets, denton buc el liug giavischau dado Pustget, mobein dadens il plaz da ballapei. Culs onns eis ei semussau che la suprastonza ha offeriu in plaz pli adattau, ed en quei liug secatta la patinera dall'Uniun da scursalets Trun aunc oz.

Ed ussa ha ei giu num semetter alla lavur ed ulivar il plaz per saver preparar il glatsch. Il 29 da settember 1962 vegn dau l'entschatta ed ei reussescha dad ulivar la piazza silmeins provisori-camein. Grazia all'aura favoreivla sa l'UdsT far e mantener il glatsch gia quei onn e quei duront treis meins. La populaziun ei incantada e fa stedi diever dalla pusseivladad da scursaletar.

L'uniun decida da separticipar al campinadi da hockey la sesiun 1963/64. Quei ha naturalmein consequenzas pertuccont il menaschi dalla piazza da glatsch. Igl emprem onn vev'ins fatg glatsch cun l'aua d'in hidrant e cun uders dils pumpiers. Per esser independents e per „saver garantir d'adina ver glatsch“ cumpra l'uniun uders da gummi ed ina pumpa per pumpar l'aua ord il dutg che flessegia ual sper la patinera. Vitier sto la piazza vegnir ulivada meglier e surtut drova ei bandas sch'ins vul dar hockey.

Nix Zuhöritis

Eine Krankheit, die's bei uns nicht gibt.



ÖKK Agentur Sumvitg, Via Principala 3
7175 Sumvitg, T 058 456 14 40. www.oekk.ch

ÖKK

Per entscheiver sto l'uniun secuntentar cun bandas aultas mo davos ils gols, dallas varts ston „quaders“ ni canals da ver 20 cm altezia bastar ad interim.



1963/64: L'emprema baracca da sescumiar, messa a disposiziun dalla fatschenta Tarcisi Maissen SA.

Quella stuevan ins aunc scaldar cun lenna! Davontier sepreparan Reto Reichenbach e Fidel Schwarz pil giug. Davostier cun nr. 6 Giusep Decurtins, cun capiala Balz Raghet, cun capellina Jörg Guldemann ed in dils giugadurs ch'ei vegni cun velo ei Erwin Beer

Cunquei ch'il plaz da ballapei ei vegnius engrondius igl onn 1965 ha quel da hockey stuiu vegnir spostaus per ver 15 m viers vest. Bein ha il Club da ballapei surpriu d'ulivar la part nova, quella midada ha denton tuttina era caschunau lavur supplementara all'Uniun da scursalets. Suenter quell'ulivaziun „definitiva“ ha l'uniun ual circumdau (1965) la piazza da glatsch cun in sochel da betun da ver 15 cm ladezia (quel ei sfundraus circa 1 m el tratsch e varga siado per circa 10 cm).

Ils emprems onns ei l'Uniun da scursalets Trun segidada cun 4 cazzolas provisorias. Igl onn 1970 finalmein eis ei stau pusseivel da far in'installaziun stabla ed adattada per dar giugs la sera. Quellas 6 petgas cun mintgamai dus reflecturs, la taxa da colligiaziun e la lavur han custau biebein 20'000 francs.

Il menaschi da glatsch e hockey ein buca pusseivels senza in baghetget per metter giu da maun igl uorden, per sescumiar e star a cauld. Dall'entschatta enneu ha Tarcisi Maissen SA mess generusamein a disposiziun all'uniun ina aschinumnada baracca da baghegiar per quei intent. Duvrond el sez quella ha l'uniun stuiu e saviu ereger 1971 ina casetta stabla, construida ord lenn. Quei stabiliment cun scaldament electric ha custau circa 20'000 francs.

E cun quei ei l'infrastructura essenziala e necessaria stada contonschida. Pli tard han ins aunc aschuntau ina baracca per metter giu da maun las bandas, la maschina da better o neiv eav. Secapescha ch'ei dat adina puspei reparaturas, surtut vid bandas, remplazzaments da maschin eav.

Migliurau l'infrastructura 1991

Sper la patinera era l'infrastructura da dar hockey ed era da far glatsch buca fetg ideala. Mo ina cabina da sescumiar pils indigens senz'aua, che vegneva era duvrada sco kiosk. In cabinet da sescumiar per ils dus arbiters, neginas duschas, neginas tualettas! E ton a ton vegneva ei dau campinadi e turniers da scholars cun sis entochen otg equipas. Ils adversaris sescumiavan en casa da scola e vegnevan giu sil plaz ella baracca da material per trer en las patinas. Las mumas ch'accompignavan lur buobs als turniers dumandavan lu bein spert suenter las tualettas e savevan buca capir da stuer ir sil vitg per far lur fatschentas.

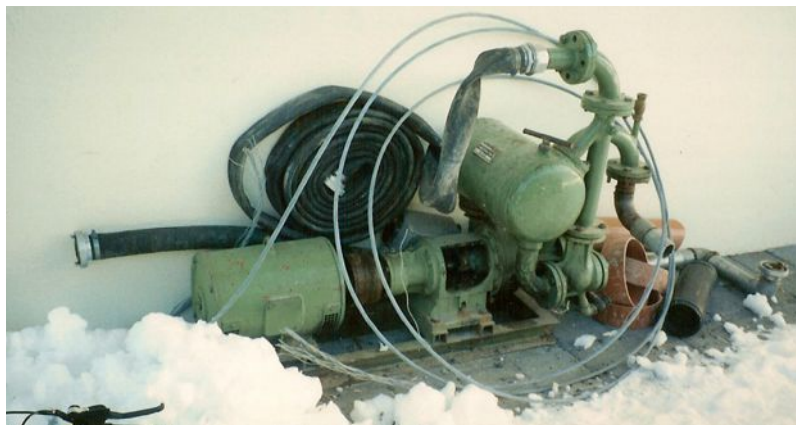
Era il Club da ballapei Trun, che steva avon la fusiun cun il Club da ballapei Rabius, encureva pusseivladads da migliurar sia infrastructura. Plinavon sefatschentava il Club da skis, che aveva leventau suenter il Campinadi Svizzer 1986 a Trun in ver boom da cuorsa lunga, da porscher sper la partenza dalla loipa Cadi locals per material e tualettas. Aschia ein ils treis presidents Gieri Decurtins, pli tard Norbert Decurtins (Club da ballapei Trun), Giusep Venzin, pli tard Flurin Maissen (Club da skis) e Silvio Albin (Uniun da scursalets) semess ensemen ed han creau in' idea per in baghetg communabel per las treis uniuns. Il project ei vegnius elaboraus dil biro d'architecture Giachen Cagienard, ch'era medemamein commember dil Club da ballapei e dall'Uniun da scursalets. Il scaldament e l'aua calda vegn furnida naven dalla scrinaria Tarcisi Maissen. En ina radunonza extraordinaria ein ils commembers dallas treis uniuns vegni informai en detagl sur dil project. La summa da baghegiar ei calculada cun total frs. 536'000.-. Tratg giu l'atgna prestaziun fatga entras lavur cumina, las contribuziuns dalla vischnaunca (frs. 100'000.-) e dil Sport Grischun (frs. 60'000.-), quantan ins cun cuosts restonts da frs. 160'000.- ch'ei da reparter sin las uniuns. La cumpart dil Club da ballapei e dall'Uniun da scursalets era quintada cun mintgamai 42.5% ed il Club da skis, la suletta dallas treis uniuns che aveva ina pulita facultad, cun 15%.

Ella votaziun sustegnan 17 commembers dall'Uniun da scursalets quei project e mo duas persunas voteschan encunter. Era tier il Club da ballapei ed il Club da skis ei la gronda majoritad persuerter. Interessant ei naturalmein il fatg che differentas persunas ein commembras da pliras ni schizun da tuttas treis uniuns ed han aschia saviu votar duas ni treis gadas.

A caschun da quella radunonza ei lu era vegniu elegiu la cumissiun da baghegiar cun Arthur Decurtins, president, Daniel Tuor, schef da finanzas, dr. Tarcisi Maissen, actuar, Norbert Decurtins e Silvio Albin sco assessurs.

Igl avrel decida la vischnaunca da dar ina summa da frs. 100'000.- a fonds perdu ed il terren en dretg da baghegiar per ils proxims 50 onns. Ils 10 da matg 1991 allas 07.30 uras ei vegniu entschiet cun las lavurs sut l'egida da Norbert Decurtins e Luis Lombriser. En tut han ils commembers dallas treis uniuns prestau bunamein 4000 uras lavur cumina. Gia il davos da november eran las lavurs terminadas, aschia che l'Uniun da scursalets ha saviu far diever sin l'entschatta dalla sesiun dall'infrastructura nova. Ils cuosts restonts muntan la finala aunc frs. 60'000.- per l'Uniun da scursalets. Quell'ovra ei veramein stada exemplarica per mussar tgei ch'uniuns san prestar sch'ellas han ina finamira communabla.

L'infrastructura nova porta ina migliur da far glatsch. Vegneva ei tochen dacheu pumpau l'aua si dil dutg da Gravas han ins ussa fatg ina lingia directamein digl aquaduct. Quei ha naturalmein levgiu als responsabels grondamein la lavur ed era spargnau cuosts d'energia. Dalla pompa e dil baghetg dalla pompa dess ei naturalmein tshiens historias da raquintar (mira sut anecdotes) ed en sesez havessen nus stuviu metter la pompa sco regurdientscha el museum enstagl da vender ella vinavon si Selva per mo frs. 200.-.



La renomada “pumpa” che ha surviü duront 28 onns per far glatsch all’ Uniun da scursalets

Maschina da far glatsch Zamboni 1995

Onns ora semiavan Luis Lombriser e Silvio Albin cu ei mavan culs scolars e juniors al turnier a Bravuogn e vesevan leu la maschina da far glatsch Zamboni: „Aschia ina stuessen nus era haver“ era lu mintgamai il tenor. Detg e fatg. All’Uniun da scursalets era ei vegniu ad ureglia che Lai baghegi ina halla da glatsch e sappi lu buca duvrar pli ina maschina da benzin. Aschia han ils da Trun reservau ad uras la maschina e mirau per la finanziaziun. Quella finanziaziun ei vegnida fatga sin moda speciala e purtada da biars commembers, fauturs e simpatisants dall’Uniun da scursalets. Sper contribuziuns da Sport Grischun, dalla vischnaunca da Trun e da Trun Turissem, han persunas saviu dar duront quater onns mintgamai ina contribuziun fixada ed aschia ei la maschina vegnida finanziada senza engreviar las finanzas dall’uniun e cumprada silla sesiun 1995/96. Grazia a quell’ investiziun vesa la patinera ora mintgamai sco in glatsch artificial e suenter nevadas ni plievigias san ins arver pli spert la patinera.



In siemi ei ius en vigur! Luis Lombriser silla maschina da far glatsch Zamboni

Coiffeur Hanny

umens e feminas

HANNY WIELAND

7166 Trun

telefon f. 081 943 12 48

telefon p. 081 943 13 23



LORETZ

Hochbau | Tiefbau

Kundenmaurer

Immobilien

Transporte | Mulden

Schneeräumung

www.loretz-sa.ch | 081 949 11 49

USTRIA RESTAURANT
LA PERA

Guido Albin

Tel. 081 943 22 66

Sanaziun dall'illuminaziun e dallas bandas 2004

Il manteniment dall'illuminaziun e dallas bandas caschunava onn per onn expensas denter frs. 1'500.- e frs. 2'000.-. Vitier vegnevan aunc ils aults cuosts d'energia per las cazzolas. Igl onn 1993 ei vegniu midau ora tuts reflecturs per varga 6'000.- francs e pliras gadas han ins rempazzau entginas bandas. In'analisa dall'EWBO muossa ina situaziun desolata dall'entira illuminaziun che deriva aunc digl onn 1970. Sut il motto: „Investar ni calar“ vegn presentau alla radunonza generala dils 17 d'avrel 2004 in project da sanaziun cun cumprar las bandas dalla halla da glatsch a Dübendorf, remplazzar cumpleinamein l'illuminaziun cun petgas e reflecturs novs ed ulivar il plaz. Tut ensemen cuosts da frs. 65'000.-. Suerter viva discussiun decidan ils commembers unanimamein per il project e concedan il credit necessari da baghegiar.

Gia igl 1. da matg 2004 vegnan las petgas dall'illuminaziun veglias resgiadas giu. Ils 2 da fenadur 2004 ei ina gronda delegaziun da commembers serendida per dus dis a Dübendorf ella halla da glatsch, han demontau las bandas ed igl indrez ed aschia spargnau cuosts da varga frs. 4'000.-. La sonda ils 3 da fenadur ein las bandas vegnidas transportadas a Trun e montadas entochen il davos d'october cun in niev indrez. Puspei ei vegniu prestau da commembers giuvens e vegls varga 2000 uras da lavur cumina. In bien attest per il spért da cuminonza che regia ell'uniun. Grazia all'atgna lavur, donaziun dalla vischnaunca da frs. 20'000.-, contribuziun dil Sport Grischun da frs. 9'000.-, sco era donaziuns privatas ed uorden gratuit entras pliras fatschentas eis ei vanzau in deivet da mo frs. 12'000.-.

Ussa posseda l'Uniun da scursalets ina fetg buna infrastruttura e quellas investiziuns ein sepagadas. Pertgei dapi la sesiun 2004 entochen oz han ins giu neginas expensas per reparaturas vid las bandas ni l'illuminaziun (avon denter frs. 1'500.- e frs. 2'000.- per sesiun). Plinavon drovan ils reflecturs novs mo 30% dall'energia dall'illuminaziun veglia.



La patinera suenter la sanaziun 2004 cun illuminaziun nova e las bandas da Dübendorf

degonda

finiastras e curtins d'unviern

Flavio Sossai

Installaziuns sanitaras
Scaldaments
Indrezs solars

7166 Trun

Natel 079 307 33 77

E-Mail sossaiflavio@bluewin.ch

Decurtins

Mode

Far glatsch e temps d'avertura dalla patinera

La meglia infrastruttura gida denton nuot sche l'aura fa capriolas. Biaras gadas ha l'Uniun da scursalets aviart la patinera gia il davos da november, mo lu fagevan las marschaunas pil pli in streh atras il quen. Aschia di il temps d'avertura ora insumma nuot sur dils dis ch'ins ha effectiv saviu far diever dalla patinera. La sesiun vargada p.ex. ei la patinera vegnida aviarta ils 18 da december. Da s. Stiafen mirava denton gia il pastg atras il glatsch. Strusch vegniu freid l'entschatta schaner, puspei ina marschauna cun temperaturas da mesa stad e lu veseva la patinera ora sco la primavera, dapertut ruosnas ed il contuorn tut verds. Schizun las talpas giugavan spel plaz da glatsch. Ni la sesiun 2009/2010: Suentar grondas nevadas l'entschatta december era tut preparam per l'avertura, ei era mo pli da nudar giu il plaz per fierer rudialas. Avonmiezdi ei vegniu nudau giu, suentermiezdi vegn il favugn e gia la sera mava la colur per igl entir plaz entuorn. Per tut las sgiavladas ch'ils responsabels han lu fatg mintgaton muort quellas situaziuns, dat ei buc avunda confessiunals per prender penetienza.

Il pli baul che la patinera ei vegnida aviarta ei stau ils 20 da november 1985 ed ils pli paucs dis d'avertura ein stai la sesiun 2000/2001 cun mo 9 dis!!



Buca la primavera mobein ils 15 da schaner 2011 veseva ei ora aschia. Il glatsch era luaus ed il plaz da ballapei tut verds.

CAFÉ
TSCHUT



Taverna

REPOWER

M
A
Z
L
A
R
I
A



VIA PRINCIPALA 33
7166 TRUN
TEL / 081 943 11 85
www.metzgerei-wyss.ch

sils 50

**cordiala gratulaziun a nies vischin
quei giavischa igl albin da vin**



**Vins e bubrondas
Weine und Getränke**

7166 Trun Tel. 081 943 12 78



Daniel Maissen

Hauptagentur Ilanz

Mobile 079 772 21 77

daniel.maissen@axa.ch

Hockey sin glatsch

Igl intent principal dall'Uniun da scursalets Trun ei bein staus onns o – forse sfurzadamein – quel da metter a disposiziun ina piazza da glatsch alla populaziun da Trun e contuorn, surtut als affons. Igl ei denton dalla biala entschatta era vegniu dau hockey.

Ils 30 d'october 1962 fa l'Uniun da scursalets Trun la damonda da vegnir recepida ell'Uniun svizra da hockey (SEHV). Ils 3 da november 1962 succeda quei provisoricamein ed a caschun dalla radunonza da delegai digl SEHV dils 15/16 da zercladur 1963 definitivamein.

La giuvna Uniun da scursalets Trun ha gia en siu emprend onn d'existenza (sesiun 1962/63) saviu dar zacons giugs amicabels. Suentar giugs spiars encunter Glion cumbinau (12:4) ed encunter Segl (6:1 e 8:2) ein els semiserai ina secunda gada a Glion cun ina squadra cumbinada. Glion ha era quella gada gudignau, denton mo pli 6:3. Ils da Trun – che dattan constantamein cun treis lingias – han bein aunc munconzas tecnicas, els han denton luvrau stupent ed aschia pudiu contonscher in bien resultat. Paucas uras suenter quei giug, la dumengia suentermiezdi, ha Trun dau siu secund giug sin agen plaz e saviu festivar encunter Vaz-Sut sia emprema victoria cun 4:2. Quell'emprema victoria vegn naturalmein descretta detagliadamein ella Gasetta Romontscha. Trun veva aunc neginas bandas, mo cun quei ch'ei veva dau nevadas, han mirs da neiv entuorn il plaz saviu remplazzar per part quellas.



1962/63: Emprem giug amicabel a Glion

Davos da sen.: Jakob Beer, Ciril Lombriser, Erwin Beer, Adolf Decurtins, Carli Albin, Giusep Decurtins, Jörg Guldemann, Serafin Vinzens [†]

Davon da sen.: Guido Sgier, Arnold Tomaschett [†], Felici Soliva, Richard "Atti" Vinzens [†], Reto Reichenbach, Richard Weber [†], Martin Mirer

La sesiun 1963/64 sa l'UdsT separticipar per l'emprema gada al campiunadi. Il success sin camp sportiv ei secapescha buc aunc fetg gronds. Trun terminescha quei emprem campiunadi en 3. ligia encunter Arosa II, Favugn II e Grüşch sil secund davos plaz.



1963/64: Emprema sesiun (mondura fatga sez)

Davos da sen.: Jakob Beer, Gieri Albin, Erwin Beer, Adolf Decurtins, Giusep Decurtins, Carli Albin, Ciril Lombriser, Placi Soliva †(cau), Jörg Guldemann, Eugen Maissen

Davon da sen.: Theodor Maissen †, Gion Battista Vinzens, Richard "Atti" Vinzens †, Reto Reichenbach, Felici Soliva

Per l'Uniun da scursalets Trun eis ei stau impurtont da saver dar tut ils giugs da casa sin agen plaz ed aschia mussar ch'ins ei habels d'organisar il campiunadi. E silmeins ils dus giugs encunter Arosa II han ils da Trun gudignau (a casa 8:6 ed ad Arosa 8:3), franc buca nuot per l'emprema sesiun.

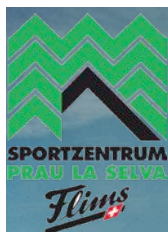


Per sligiazions individualas

EDECOM COMPUTER SA

via principala 1
7166 trun

tel. 081 / 943 31 31 fax 081 / 943 31 32
info@edecom.ch www.edecom.ch



Herzlich Willkommen im Sportzentrum Prau la Selva in Flims

Schauen Sie, doch mal bei uns vorbei.

www.sportzentrum-flims.ch

Tel. 081 920 91 91



Eishockey
Eislaufen indoor/outdoor
Fitness
Hochseilpark auf Anfrage

Solarium
Restaurant
Schiesskeller (Luftgewehr 10m)
Div. Veranstaltungen

Nus gratulein alla Uniun da scursalets Trun per siu giubileum da 50 onns



1964/65: Mondura nova

Davos da sen.: Eugen Maissen, Ciril Lombriser, Cirin Decurtins, Erwin Beer, Giusep Decurtins, Richard Weber †, Placi Soliva †(cau), Jörg Guldemann

Davon da sen.: Adolf Decurtins, Jakob Beer, Felici Soliva, Richard "Atti" Vinzens †, Theodor Maissen †, Gion Battista Vinzens

Emprem success

Gia 1965/66, ella secunda sesiun, contonschan ils da Trun il secund plaz en gruppa. Quei dat anim, igl interess pil sport da hockey crescha e la sesiun 1965/66 sa l'Uniun da scursalets Trun separticipar al campinadi cun duas squadras en tiarza ligia ed ina da juniors. L'emprema equipa da Trun contonscha igl emprem plaz en gruppa e sequalifichescha cheutras pils giugs da promoziun en 2. ligia, spiarda denton encunter Flawil.

1966/67 vegn Trun puspei campion da sia gruppa e sa dar ils giugs da promoziun per la 2. ligia. Igl emprem gudogna Trun el giug denter ils emprems dallas gruppas grischunas encunter Sogn Murezi II 6:0, bein il pli grond success dils emprems onns. Donn eis ei mo stau ch'ins ha stuiu sedecider a cuorta vesta dad ir si Arosa a dar quei giug perquei ch'in ferm favugn veva fatg empaglia il glatsch da Trun. Leu eran massa aspectaturs serimnai per mirar quei impurtont giug. Tons havevan ins aunc mai viu e vegn e strusch pli a veser zacu entuorn la patinera a Trun. Il giug decisiv per la promoziun en 2. ligia spiardan ils da Trun silsuenter claramain 3:11 encunter Flawil.

Ills proxims onns san ins constatar ina certa stagnaziun tier l'emprema squadra. La stagiun 1967/68 contonschan ils da Trun aunc il 2. plaz en gruppa. 1969/70 ei empau ina sesiun da crisa per l'uniun insumma, el campinadi tonscha ei mo pli pil secund davos plaz.

CRAP PER CRAP...

**Cordiala
gratulaziun!**



Baghegiau bein...

7166 Trun
Tel. 081 943 16 36
www.palatini.ch



***scrinaria* Schwarz** GmbH

7166 Trun

www.scrinaria-schwarz.ch





1970/71: Davos da sen.: Dionisi Flury, Cirin Decurtins, Giusep Decurtins, Gerold Demont, Giachen Cagienard, Ciri Lombriser, Jakob Beer, Armin Lombriser

Davon da sen.: Werner Albin, Eugen Maissen, Gion Battista Vinzens, Silvio Albin, Fridolin Albin [†], Roland Albin, Felici Soliva



1973/74: Davos da sen.: Alfons Albin (cauplaz), Vendelin Lombriser, Dionisi Flury, Armin Lombriser, Roland Albin, Giusep Nay, Giusep Decurtins, Gion Battista Vinzens, Werner Albin, Giusep Vinzens

Davon da sen.: Giachen Cagienard, Norbert Decurtins, Silvio Albin, Benedetg Albin, Giachen Riedi, Sep Mathias Beer

spacial design

patrick rothmund
designer fh

via principala 278

7166 trun

+41 81 943 17 63

+41 78 789 74 36

rothmund@spacial.ch

www.spacial.ch



spacial
design

SIMEON

BAUMANAGEMENT

Telefon 081 330 03 75

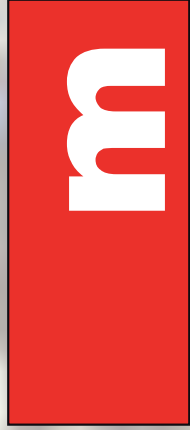
Fax 081 330 03 78

Mobile 076 440 03 77

info@simeon-bau.ch

www.simeon-bau.ch

Pictur



Natel 079 609 45 54

7166 Trun

Dalla crisi ad in mudest success

Suenter il tierz plaz ella rangaziun dil campiadadi 1973/74 – cun haver dau mo 7 da 12 giugs! – ei il success sil camp sportiv ius pulitamein anavos. Aschia contonscha l'Uniun da scursalets Trun la sesiun 1974/75 schizun mo il davos plaz. Era las sesiuns 1975/76 e 1976/77 tonscha ei el campiadadi all'equipa mo mintgamai per il secund davos rang.

Els proxims dus campiadadis 1977/78 e 1978/79 ha ei aunc inagada tunschiu all'UdsT silmeins per il secund davos rang. La proxima stagiun ei lu segiramein il punct bass sil camp sportiv vegnius contonschius. Cun 10 giugs, negins puncts e 13 tier 96 gols ei l'equipa da Trun piazzada alla cua dalla rangaziun. Negin ch'havess spitgau quella schliata prestaziun suenter che la squadra haveva fatg ina buna impressiun els giugs da preparaziun. Tgei eran ils motivs da quella crisi sportiva? Sco adina han era cheu differents facturs giugau ina rolla. Inaga eis ei segiramein da remarcar che bia equipas vevan entras l'erecziun da patineras artificialas en lur regiun survegniu la pusseivladad d'in trenament regular durant l'entira sesiun. E quei muncava alla squadra da Trun. Plinavon ein differents giugadurs seretratgs dil sport activ da hockey ed han terminau els megliers onns lur carriera activa.

Ils giugadurs giuvens havevan muort la munconza d'in campiadadi da juniors difficultads da s'integrar ella emprema equipa. Vitier vegneva ei aunc che la mesadad dils commembers luvrava durant l'jamna ordlunder, aschia ch'in trenament regulau era buca pusseivels sut quellas cundiziuns.



1980/81: Davos da sen.: Giusep Decurtins, Rinaldo Walder, Remo Capeder, Lucas Decurtins, Giachen Riedi, Erwin Wolf, Flurin Decurtins, Leo Item, Claudio Camenisch†, Martin Vinzens, Duri Candinaz
Davon da sen.: Fabrizio Sossai, Franzestg Decurtins, Robert Lombriser, Guido Venzin, Silvio Albin, Luis Lombriser, Armin Lombriser, Ignaz Lombriser, Tino Della Valle

La stagiun 1980/81 terminescha l'Uniun da scursalets Trun cun 12 giugs e 7 puncts il campiunadi sil tierz davos plaz. Buc in grond, denton en cumparegliaziun cun las sesiuns vargadas tuttina in mudest success.

Relegaziun en 4. ligia

Sin la sesiun 1983/84 introducescha l'Uniun svizra da hockey sin glatsch igl aschignum nau project „AVANTI“, che aveva sco finamira ina reducziun dallas equipas naven dalla 1. - 3. ligia e da crear da niev ina 4. ligia. Las duas davosas equipas ella tabella dueien alla fin dil campiunadi vegnir relegadas ella 4. ligia. L'Uniun da scursalets Trun contonscha – suenter ina buna partenza al campiunadi cun 6 puncts ord ils emprems quater giugs – il tierz plaz, intervegn denton suenter la stagiun da hockey che l'Uniun svizra hagi tuttina relegau il club da Trun ella 4. ligia, quei demai che Landquart II ei seretratgs dil campiunadi 1984/85.

L'emprema sesiun en quarta ligia terminescha l'Uniun da scursalets Trun la sesiun 1984/85 sin il davos plaz cun mo dus puncts. La suletta victoria reussescha ad ella gest encounter Panaduz, il victur dalla gruppa. Tenor il trenader Giachen Riedi ein ils motivs per la munconza da success d'encurir ellas schliatas relaziuns da trenament, buca cuntenteivla participaziun sco era blessuras da plirs giugadurs da tschep.

Victur dalla gruppa 1985/86

Mo in onn suenter il davos rang el campiunadi terminescha l'equipa cun praticamein ils medems giugadurs la stagiun sco victura dalla gruppa en 4. ligia. En siu rapport annual menziunescha il president, Silvio Albin, ch'il success sportiv seigi segiramein d'attribuir al bien engaschament da l'entira equipa mo era allas oreifras relaziuns da glatsch. La patinera da Trun ei vegnida aviarta ils 20 da november 1985 e la sesiun da glatsch ha cuzzau entochen ils 22 da fevrer 1986. Bein era in bien attest pil cauplaz Giachen Riedi. Per il trenader Luis Lombriser ei l'excellenta participaziun als trenaments cun ina media da bunamein 15 giugadurs sco era il bien spért collectiv stai ils motivs per quei success.

Sut cundiziuns extraordinarias ei il giug decisiv encounter Domat vegnius giugaus mardis, ils 18 da fevrer allas 18:00 a Lai. L'equipa da Trun aveva intervegniu pér quei di il datum, liug ed uras da quei giug! Malgrad la clara victoria da 9:1 encounter Domat ei la lutga stada fetg dira e quater giugadurs da Trun ein curdai ora duront il giug cun per part grevas blessuras. La munconza da buca meins che sis giugadurs da tschep ei bein era stada la cuolpa che Trun ha spiars il giug da promoziun encounter La Punt senza gronda motivaziun cun 1:17.

Ella retrospectiva ei quei eveniment segiramein da valetar sco il pli grond success che l'Uniun da scursalets Trun ha giu dapi la fundaziun 1962. Pertgei ins astga buc emblidar che quater dallas siat equipas (Churwalden, Domat, Favugn e Fideris) trenavan regularmeins sin ina patinera artificiala. Quei era buca pusseivel per l'Uniun da scursalets Trun muort munconza d'ina tala ella regiun.



best montagen gmbh

Küchenmontagen & Services
allg. Schreinerarbeiten

- montaschas da cuschinas e service
- lavurs da scrinari
- vendita dad apparats da cuschina
- cussegliaziun e vendita da cuschinas

**Nus gratulein al club da hockey sin siu 50avel
anniver-sari e giavischein vinavon bia success.**

Claudio e Joëlle Carigiet, Hellbühlstrasse 49, 6102
Malters / 079 635 49 38 / www.best-montagen.ch

Pizzeria *Trattoria*
CENTRO

Tel. 081 544 52 45
Natel 079 831 14 84
7166 Trun



PIZZA UND ITAL. SPEZIALITÄTEN



1985/86: L'equipa cun il trenader Luis Lombriser (2. davon seniester) che fa igl empem plaz el campiunadi.
 Davos da sen.: Ciril Vinzens, Giachen Riedi, Flavio Sossai, Marcus Michel, Silvio Albin, Ignaz Lombriser, Roland Decurtins, Tino Della Valle, Ciril Livers (cau)
 Davon da sen.: Urs Gautschi, Luis Lombriser, Erwin Wolf, Placi Degonda, David Maissen, Fabrizio Sossai, Renato Della Valle

La sesiun 1986/87 sa l'Uniun da scursalets Trun per l'emprema gada far diever d'in trenament regular ella nova halla da glatsch a Flem. Ella terminescha quei campiunadi cun il bien 4. plaz denter otg equipas (14 giugs, 13 puncts).

Ei va vinavon

Las proximas sesiuns pitescha l'UdsT dils unviarns cun bia favugn, plievgia e munconza da glatsch sin l'atgna patinera a Trun. Aschia ei vegniu fatg la sesiun 1987/88 sulettamein in trenament e dau mo in giug silla patinera a Trun. Tut ils auters trenaments han giu liug ella halla a Flem ed ils giugs ein vegni dai a Flem, Cuera e schizun a Lai. Aschia ha buca mo il sustegn digl agen publicum muncau mobein era las entradas finanzialas dils giugs a casa. La sesiun 1989/90 contonscha la squadra da Trun il fetg bien 4. rang dad otg equipas.

In novum dat ei la sesiun 1990/91. Trun vegn partius en ina gruppa cun equipas sco Glaruna, Nossadunnaun e Rapperswil-Jona II. Per ils Sursilvans ina nova sfida ed experientscha. Cun prestaziuns oreifras contonscha l'equipa dil trenader Luis Lombriser davos Rapperswil-Jona II e Glaruna il respectabel 3. plaz dad otg equipas. Dil nivel ei quei bein stau ina dallas meglieras prestaziuns dall'Uds Trun dils davos onns. Suenten quella oreifra sesiun seretilan differentes giugadurs dall'equipa aschia ch'il trenader sto formar ina nova squadra cun plirs juniors e contonscha tuttina aunc inagada il 4. rang da puspei otg equipas. Per l'emprema gada sa l'Uniun da scursalets far diever la sesiun 1991/92 dils stabiliments novs cun duschas e cabinas da ses-cumiar.

GEBRÜDER AG **MAISSEN**

Schreinerei Zimmerei Umbau Renovation
Igniu, 7166 Trun, www.gebrüdermaissen.ch

expert  **surselva**



7130 ilanz/glion | t 081 925 11 18 | www.expert-surselva.ch



1992/93: Davos da sen.: Gion Simeon, Roland Decurtins, Ignaz Lombriser, Gallus Wolf, Marcus Schmed, Remo Carigiet, Renato Della Valle

Davon da sen.: Luis Lombriser, Manfred Vinzens, David Maissen, Michel Derungs, Patrick Rothmund, Marcus Michel, Fabrizio Sossai

La proxima sesiun vegn la squadra trenada da Tino Della Valle e sesanfla en ina grupp cun las equipas Austriacas da EHC Lustenau e VEU Feldkirch. Quellas domineschan lu era il campinadi. Legends ein aunc oz tiels anteriurs giugadurs las scuntradas encunter EHC Lustenau, in'equipa cun plirs anteriurs giugadurs dalla „Bundesliga“. Cheu deva ei resultats da 12:10 ni 14:12! Naturalmein en favur dils Austriacs. Positiv menziunescha il trenader era che tuttas partidas previdas ein vegnidas giugadas silla patinera a Trun.

Cun VEU Feldkirch ei sper Cuera II, Clastra, Filisur, Segl e Surava puspei la sesiun 1995/96 in'equipa digl exteriur en grupp cun Trun. Trun contonscha in plaz amiez la tabella. Sin la fin dalla sesiun seretilan Tino Della Valle sco trenader e Marcellino Flury ed Erwin Wolf sco arbiters. Per l'emprema gada ei la maschina da far glatsch Zamboni vegnida en funcziun silla patinera a Trun ed ha procurau per oreifras relaziuns da glatsch.

Sclaus dil campinadi 1996/97

L'Uniun svizra da hockey sin glatsch fa serius culla smanatscha da sclauder clubs senza agens arbiters e siara a caschun dalla radunonza da delegai Trun ufficialmein dil campinadi. Bein haveva Trun annunziau ina persuna da far il cuors d'arbiter, quella ei denton buca sepresenta-da. Aschia separticipescha Trun per l'emprema gada dapi la sesiun 1963/64 buc al campinadi ufficial da hockey sin glatsch. Ensemen cul trenader Roland Decurtins decida la suprastanza e l'equipa da separticipar al campinadi regiunal d'equipas da „plausch“, da quellas dat ei varga 60 el Grischun. Sco preparaziun vegn ei fatg in camp da trenament a Biasca. En quei campinadi contonscha Trun il 4. rang denter otg equipas.

GARASCHA



www.garage-riedi-trun.ch

VW Audi Seat Skoda



7166 Trun/Zignau

Tel. 081 943 22 80

Natel 079 611 44 12

E-Mail:

g.riedi@garascha.ch

*Nus gratulein all' Uniun da scursalets Trun sin quei bi giubileum
e giavischein ina biala fiasta e bien puck vinavon.*

Equipa cumbinada cun Flem, davos campionadi e crisa

Cun ina equipa sut il num Trun/Flem Il separticipescha l'UdsT las sesiuns 1997/98 e 1998/99 al campionadi da hockey en grupp cun Hohenems, Hittnau-Bärestwil, Nossadunnaun, Glaruna ed equipas dall'Engiadina e dallas vals dil sid. La squadra terminescha mintgamai il campionadi sin in plaz amiez la tabella.



1998/99: Davos campionadi: L'equipa cumbinada da Trun/Flem

Davos sen.: Giachen Riedi (sponsur), Hubert Pazzeller, Milan Schestauber[†] (trenader), Philippe Vincenz, Gion Simeon, Gallus Wolf, Silvio Albin (president), Pieder Decurtins (sponsur)

Davon da sen.: Marcus Schmed, Pascal Albin, Renzo Albin, Manfred Vinzens, Ralf Deplazes, Flavio Sossai, Robert Candinas

Davon: Donat Albin

Sin fundament da conflicts interns denter giugadurs da Flem e Trun seretilan ils giugadurs da Flem cuort avon la sesiun aschia che l'equipa da Trun decida en ina radunonza extraordinaria da seretrer dil campionadi 1999/2000. En siu rapport annual critichescha il president igl agir da certs commembers ton dalla Uds Trun sco era dil secuntener da certs giugadurs da Flem. Aschia ein naturalmein las premissas per ina buna collaboraziun buca dadas.

Dalla pli gronda crisa dapi l'existenza dall'unìun e schizun d'ina situaziun desolata plaida il president en siu rapport annual alla fin dalla sesiun 2000/01. Negin campionadi e mo paucas activitads sportivas dalla squadra dils activs. E quei mo in onn avon il giubileum da 40 onns dall'unìun. Sin radunonza generala dils 22 da zercladur 2001 pretendia el ina clara posiziun dils giugadurs activs. El vul saver tgi che stat el futur aunc a disposiziun. Sper la munconza d'activitads sportivas ei era la sesiun da glatsch stada in pign fiasco cun mo 9 dis d'avertura dalla patinera. Quei muort plievgia e favugn bunamein durant igl entir unviern.

Renaschientscha e signals positivs

En ina viva e fritgeivla discussiun decidan ils commembers da cuntinuar cul dar hockey sin glatsch e procurar per giugs e trenaments. In team entuorn ils giuvs Gallus Wolf, Pascal Albin, Gion Simeon e Manfred Vinzens prendan las hottas enta pugn. Sch'igl ei buca pusseivel da dar campinadi vulan ins tonaton metter ensemen per la sesiun 2001/02 in program attractiv pils giugadurs activs. Independentamein dall'Uniun svizra vegn ei dau 15 giugs encunter differentas equipas da "Plausch" da Cuera e contuorn. Quellas han en lur retschas plirs anteriurs giugadurs che han pli baul giugau en ligias pli aultas, gie schizun ella ligia naziunala A. La fin da schaner ha l'Uniun da scursalets Trun aschia saviu festivar cun grond optimissem la fiasta da 40 onns d'existenza (mira rapport aschuntau).



2006/07: La squadra dils activs ella halla da glatsch a Flem:

Davos da sen.: Daniel Monn, Fabrizio Tuor, Curdin Tuor, Christian Maissen, Renzo Albin, Pascal Albin, Remigi Maisen, Rafael Darms, Manuel Lombriser

Davon da sen.: Roy Vincenz, Clau Giger, Donat Albin, Dario Albin, Philippe Vincenz, Kevin Albin

Cun il giuven team da Roy e Philippe Vincenz, Donat e Renzo Albin vegn ils davos onns procurau per in zun variont program d'activitads sportivas cun participaziun a turniers e giugs ella ligia da „Plausch“. Ils giugs silla patinera a Trun ein per biars adversaris enzatgei tut special, pertgei paucs ein disai da dar hockey sin glatsch natural. Grazia alla maschina Zamboni anflan els denton relaziuns sco sin ina patinera artificiala. Schizun giugadurs ch'han giugau ella ligia naziunala gaudan l'atmosfera speciala a Trun ed il refrestg suenter ella ustrietta. Era sch'ei vegn giugau negin campinadi, vegn ei tonaton fatg seriusas preparativas sin la sesiun da hockey cun trenaments ella halla a Flem e duront la sesiun silla patinera a Trun. Ils davos onns ei schizun vegniu fatg camps da trenament ad Arosa (tier la legenda da hockey Guido Lindenmann) e quels paran era da daventar legends.



2011/12: La squadra dils activists ella halla da glatsch a Flem:

Davos da sen.: Christian Maissen, Philippe Vincenz, Ivo Albin, Manuel Lombriser, Daniel Monn, Marcus Steiner, Curdin Tuor, Donat Albin (trenader)

Davon da sen.: Remigi Maissen, Ivo Decurtins, Livio Pally (goli), Mirco Wolf, Fabrizio Tuor





Maissen Christian & Robert Candians
Agentur 7166 Trun

Wir machen Sie sicherer.



AB FEBRUAR 2012: DER NEUE SUBARU XV 4x4.

Garage Albin
Garage Albin

Claudio Albin

Darvela, 7166 Trun

Darvela, 7166 Trun

Telefon 081 943 10 10, Telefax 081 943 25 17

Telefon 081 943 10 10, Telefax 081 943 25 17

E-Mail info@garagealbin.ch
E-Mail info@garagealbin.ch



SUBARU

Confidence in Motion



**VORSORGE
PREMIUM**

«Unsere Zukunft – jetzt!»

**Sophie (33), Marcel (36)
und Lea Keller (3)**

Zurich HelpPoint®

Die clevere Lösung **«Vorsorge Premium»**
bietet unter anderem

- eine garantierte Auszahlung im Erlebensfall,
- Mittel zur Wohneigentumsförderung,
- umfassende Absicherung bei Erwerbsunfähigkeit.

www.zurich.ch/vorsorgepremium

ZURICH®

Because change happenz.®

ZURICH
Generalagentur
Pieder Decurtins
Bahnhofstrasse 31
7130 Ilanz
Telefon 081 920 02 20
www.zurich.ch

Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft AG

Juniors

Per la cuntinuaziun dall’uniun drova ei seriusa ed intensiva lavur cun las equipas da juniors e scolars. Sin quei sector vegn il problem dallas fleivlas annadas pli e pli acuts. Las consequenzas vegnan ins a sentir en 5 - 6 onns tier l’emprema equipa. Per prevegnir a quella problematica stuessan ins patertgar da regionalisar il hockey sin glatsch entras formar equipas da scolars cun giugadurs ord ils vitgs vischinonts.



1963/64: Emprema equipa da juniors d’in giug da campiunadi a Flem Davos da sen.: Eugen Maissen, Jakob Beer, Ciril Lombriser, Arnold Tomaschett †, Richard Weber †, Cirin Decurtins Davon da sen.: Theodor Maissen †, Tarcisi Guldimmann, Serafin Vinzens †, Fridolin Decurtins, Gion Battista Vinzens

Gia naven dalla stagiun 1963/64 separticipescha l’Uniun da scursalets Trun cun in’equipa da juniors al campiunadi da hockey sin glatsch e quei cun fetg bien success. La prestaziun la pli spectaculara reussescha all’equipa da juniors la sesiun 1966/67 cu ella contonscha il tetel da capogruppa cun ils suandonts resultats:

Trun	-	Favugn	7 : 3	Trun	-	KSC Cuera	11 : 4
Glion	-	Trun	1 : 4	Trun	-	Glion	5 : 0
Trun	-	Domat	6 : 6				

Suenter la sesiun 1967/68 svaneschan ils juniors deplorablamein dil palancau. Dalla radunonza generala dils 16 da settember 1972 vegn decidiu da puspei trer suenter in’equipa da giuvens. Plirs onns ha Vendelin Lombriser tgamunau quell’equipa e 1974 han ins era cumprau ils schurmetgs necessaris per ils juniors. In moviment sportiv el senn da campiunadi ni giugs amicabels ha ei denton buca dau entochen 1981.



mazzetta

Garascha Greina SA

7166 Trun

Tel 081 943 19 12

www.garage-mazzetta.ch

greina@garage-mazzetta.ch

Garascha Tödi SA

7166 Trun

Tel 081 943 14 95

www.garage-mazzetta.ch

toedi@garage-mazzetta.ch

R. GULDIMANN GMBH



Heizungen Sanitäranlagen Solaranlagen



Michel sport da muntogna
Via Principala
7166 Trun

Tel: 081 936 36 56
Mobile: 079 610 56 53

info@bergsportsurselva.ch / www.bergsportsurselva.ch

TIU CUMPOGN EL TEMPS LIBER, DEIN PARTNER IN DER FREIZEIT



Igl onn 1981 organischa l'Uniun da scursalets Trun sut la bitgetta da Silvio Albin, scolast Gion Battesta Spescha e Vendelin Lombriser igl emprem turnier da scolars e juniors, dil qual era las squadras da Glion e Laax separticipeschan. Cun la renaschientscha dil Club da hockey Flem separticipeschan dapi 1982 aunc duas equipas da quell'uniun al turnier. Ils emprems treis onns domineschan ils juniors da Trun quei turnier e gudognan 1983 per la tiarza gada il bucal ambu-lont, regalaus digl anteriur president, Serafin Rensch.

Il success da quei turnier ha era animau las uniuns da Flem e Segl e.T. da menar atras semeglijontas concurrenz, aschia ch'ins sa dir ch'igl ei tuttina vegniu en moviment certas acti-vitads sil palancau da juniors. Trun saveva profitar dallas bunas relaziuns cun il Club da hockey da Flem ed aschia dar differents giugs amicabels ella nova halla da glatsch Prau la Selva. Il gia-visch d'introducir in campiadadi regional ei denton buc ius en vigor.

Viers la fin dils onns otgonta e tochen encunter la fin dils anno novonta regian legrevilas acti-vitads sil camp da juniors e scolars. Ils clubs da Trun, Flem, Segl e.T., Bravuogn e Claustra orga-niseschan mintga sesiun occurrenz per juniors e scolars. Per Trun che profitescha da saver trenar regularamein ella halla da glatsch a Flem ei quei onns da grond success sil camp da giuvenils. Ensem cun Flem vegn ei fatg avon la sesiun camps da trenament ad Arosa, Zuchwil, Biasca ni en auters loghens. Plirs giuvenils da Trun fan part d'equipas da Flem che separticipeschan al campiadadi. Quei che porta lu era alla squadra da Trun grond success. Aschia gudogna Trun il turnier da scolars il schaner 1991 a Claustra e 1992 a Trun.



1990/91: La squadra da juniors da Trun che gudogna il turnier a Claustra:

Davos da sen.: Gallus Wolf, Marc Demont, Eros Piacentini, Adrian Maissen, René Reichenbach, Dino Sacchi, Silvio Albin (cau)

Davon sen.: Robert Candinas, Rafael Rensch, Clau Alig, Michel Derungs, Manfred Vinzens, Roger Bisquolm, Manuel Reichenbach

Ils juniors da Trun gudognan ils turniers a Trun buca meins che sis gadas denter ils onns 1993 entochen 1999. In grond success ei la victoria 1995 al turnier a Flem avon las squadras da Sent, Samedan, Maloja e Puschlav. Trun gudogna 1999 era l'occorenza a Segl e.T. avon las squadras da Segl e Bravuogn. Pervia dall'erecziun da patineras artificialas a Grüşch, Clastra e Schiers e fusiuns denter differents clubs, separticipeschan pli e pli paucas equipas als turniers regional. Aschia ch'ei vegn dau igl onn 2000 il davos turnier a Segl e.T. ed il turnier da Trun ei vegnius spustaus muort munconza da glatsch. Per tuttina far ina purschida empau attractiva organischa l'Uniun da scursalets Trun entochen igl onn 2004 regularmein igl atun duront vacanzas da scola camps da trenament ella halla da glatsch a Biasca cun mintgamai rodund 20 scolars. Duront tut quels onns ein las equipas da juniors e scolars vegnidas tgamunadas da Luis Lombriser, Renato Della Valle, Silvio e Benedetg Albin.



1991/92: Equipa da juniors al turnier a Trun

Davos da sen.: Gion Simeon, Vahidin Hero, Simon Lechmann, Roy Vincenz, Corsin Derungs, Milan Rodjacovic, Pascal Albin, Renato Della Valle

Davon da sen.: Philipp Vincenz, Daniel Tuor, Renzo Albin, Donat Albin, Ralf Deplazes, Ursin Lechmann, Daniel Maissen



1994/95 Els escolars e juniors durant in camp da trenament a Biasca

Davos da sen.: Corsin Derungs, Luis Lombriser, Erwin Albin, Dalibor Volic, Vahidin Hero, Pascal Albin, Philippe Vincenz, Renzo Albin, Ralf Deplazes, Ralf Vinzens, Daniel Maissen, Daniel Tuor, Silvio Albin,
Davon da sen.: Remo Lombriser, Dario Albin, Simon Lechmann, Carlo Maissen, Ursin Maissen, Rafael Guldman, davon Donat Albin (goli)



1996/97 Equipa da escolars al turnier a Trun

Davos da sen.: Christian Maissen, Remo Lombriser, Urs Riedi, Daniel Gautschi, Ursin Maissen
Davon da sen.: Dario Albin, Pascal Wyser, Manuel Lombriser

Erholen Sie sich ruhig



...bei einem guten
Glas Wein



und raffinierter
Küche



in einem Haus mit
Geschichte.



www.casa-toedi.ch

CASA TÖDI
RESTAURANT HOTEL

Era sch'ei vegn buca pli dau turniers cuntinuescha l'Uniun da scursalets Trun cun il moviment da scolars e fa duront la sesiun regularmeins duas gadas per jamna trenaments silla patinera a Trun. Pil mument treneschan bunamein 20 scolars sut la bitgetta da Renato Della Valle, Marcus Schmed e Clau Giger.



2010/2011: La squadra da scolars ella mondura regalada dalla famiglia Reichenbach, Hotel Casa Tödi.
 Davos sin peis da sen.: Renato Della Valle (cau/trenader), Fabrizio Della Valle, Moreno Bundi, Armon Carigiet, Leandro Petschen, Samuel Degonda, Marcus Schmed (trenader) Clau Giger (trenader)
 3. retscha sen.: Andrin Tgetgel, Pascal Giger, Lucas Herger, Tim Albin
 2. retscha davon sen.: Joschua Lombriser, Dominic Giger, Livio Alig, Alessio Schmed
 Davon sen.: Jvo Carigiet, Mauro Alig



tomaschett dumeni

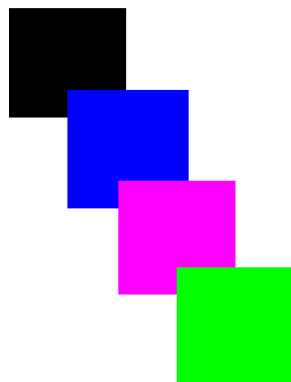
pictur

Campliun

7166 Trun

telefon 081 / 943 26 36

natel 079 / 682 25 52



Scola da hockey dalla Banca Cantunala Grischuna

Dapi la sesiun 1993/94 organischescha l'Uniun da scursalets Trun pli u meins nuninterrutamein la scola da hockey sin glatsch, sponsurada dalla Banca Cantunala (pli baul enconuschenta sut il num Capito). La scola da hockey dat la pusseivladad a buobs e buobas denter quater ed otg onns da far las empremas experientschas da patinar ni da dar hockey. Ils megliers onns separicipavan varga 20 affons per part era dallas vischnauncas vischinontas alla scola da hockey. Promoturs dalla scola da patinar ein stai duront bunamein 20 sesiuns: Luis Lombriser cun ses frars, Robert ed Ignaz sco era ses fegls Remo e Manuel e Silvio Albin cun agid da Mirco Wolf.



2005/06: La scola da hockey e patinar dalla Banca Cantunala Grischuna
Davos ils trenaders, da sen.: Mirco Wolf, Silvio Albin e Luis Lombriser



1989/90: *Emprema equipa da seniors*

Davos da sen.: Tarcisi Maissen jun., Donat Nay, Benedetg Albin, Clau Rensch, Silvio Albin, Placi Degonda, Gion Petschen

Davon da sen.: Flurin Maissen, Urs Gautschi, Erwin Wolf, Norbert Decurtins, Armin Albin, Roland Albin

Cun la fundaziun d'ina equipa da seniors sin la sesiun 1988/89 ei vegniu adempli in giavisch da plirs giugadurs ch'eran muort vegliadetgna seretratgs dall'emprema squadra. Mo era auters commembers inactivs giavischavan da s'entupar durant la sesiun e dar hockey ensemen. Bein-spert han ins formau in'equipa cun ca. 15 giugadurs e dau regularmein giugs amicabels encunter equipas sco: Fopa Sport (pli tard Menzli Sport), Spligia, Cuera veterans, Rodels/Realta, Val, Stussavgia, Bogn Ragaz eav. Dall'equipa da seniors fan era giugadurs d'ordlunder part sco p.ex. da Glion e contuorn. Tgamunada ei la squadra da seniors vegnida da Placi Degonda, Giachen Riedi, Simon Orlik e Silvio Albin. Ils seniors han naven dall'entschatta giu in'impurtonta funcziun da sustener l'uniun tier differentas occasiuns. Legendars ei il trio da Glion cun ils grilleurs Luis Derungs, Reto Brunold ed Erwin „Hoss“ Hossmann.



2003/04: Equipa da seniors

Davos da sen.: Giachen Riedi, Reto Brunold, Flavio Sossai, Flurin Maissen, Marcus Michel, Benedetg Albin, Erwin „Hoss“ Hossmann

*Davon da sen.: René Cavegn, Fabrizio Sossai, Aluis Derungs, Simon Orlik, Silvio Albin, Armin Albin
(silla foto manca il goli Placi Degonda)*

Turnier da premis

Il turnier da premis ha liug dapi quei ch'ins seregorda tradiziunalmein il di da s. Stiafen. Igl ei era tradiziun che quell'occurrenza sto pil pli vegnir spustada muort plievgia, favugn ni munconza da glatsch. Il turnier ei in eveniment impurtont per l'Uniun da scursalets Trun. Ils onns navonta vegneva ei aunc giugau en duas categorias, numnadamein la categoria dils activs e la categoria dils costumai. Ella categoria dils costumai mava ei buca pils puncts mobein per eruir tgei equipa che seigi costumada il meglier. Durent onns ha la squadra da Medel dominau quella categoria cun sepresentar en da tuttas munduras e cun da tuts nunpusseivels batteglis. Ils davos onns vegn giugau sulettamein en ina categoria d'activs ni era scolars. La participaziun ei mintgamai cun ca. 15 – 18 equipas fetg buna. Per las biaras stat il divertiment el center.

Il star da cumpignia e sustener il club ei pli impurtont ch'ils puncts. Da gudignar dat ei nuot auter ch'in salami, aschia che biars numnan l'occurrenza era "turnier da salamis". Legreivlamein separticipeschan biaras uniuns da Trun (l'Uniun da giuventetgna, Las Lieurs, la Societad da musica, Club da ballapei Trun/Rabius, ils Tschibuttis eav.) e contuorn da quell'occurrenza ch'ei da gronda impurtonza per las finanzas dil club. Commembers giuvens e vegls s'engaschan cun lur partenarias quei di da far l'ustria ni da schular ils giugs. Da quels dis ei l'ustrietta dil club bia memia pintga. Las fiastas dils "da Vitg/Sumvitg", dils Galliers cun Asterix ed Obelix e d'autras gruppas dessen in entir cudisch d'anecdotas.



La squadra ord la Val Medel ha onns ora dominau la categoria dallas equipas costumadas

Fierer rudialas

Sin iniziativa digl anteriur president da Trun Turissem, Clau Rensch, eis ei vegniu fatg ina purschida nova da fierer rudialas. Intent era da nezegiar meglier la patinera e possibilitar ad autras personas che dattan buca hockey ni van buc a patinar, da far diever d'in auter sport d'unviern. Entschiet cullas empremas e mudestas activitads han ins la sesiun 2001/02. Ei ha denton duvrau pliras emprovas entochen che quei niev sport ha fitgau pei a Trun. Aschia ch'igl emprend turnier uffical ei vegnius daus cun sis equipas pér ils 6 da fevrer 2008. Dapi lu ha ei dau in legrei-vel svilup, quei era grazia al Club da rudialas da Breil che fa sper autras equipas regularmein diever durant la sesiun da glatsch dalla pusseivladad da trenar. Aschia ha il turnier ussa in termin fix el calendari. Plinavon apprezieschan autras gruppas, uniuns ni fatschentas la pusseivladad d'affitar per ina sera ils vials da fierer rudialas e cumbinar quell'occasiun cun in apero ni schizun ina sera da fondue ella ustrietta dalla Uniun da scursalets.



Als emprems victurs dil turnier da fierer rudialas: Roland e Rita Wolf-Maissen, Marcella e Mario Rothmund-Vincenz



HOSANG SA

BODEN-WANDBELÄGE
CHEMINÉEBAU

Tel. 081 947 44 19
Natel 079 611 09 07
info@hosang-sa.ch • www.hosang-sa.ch
7180 Disentis/Mustér

Fachgerechte Beratung und Ausführung aller Arbeiten

Keramische Platten Naturstein Cheminéebau Parkett PVC Teppich Isolation Gerüstbau



Ignaz Schmed - Tuor 7166 Trun

GARAGE PNEU SERVICE

CALABRO GMBH

Flavio Sestito
7166 Trun

mobile 078 600 97 68

BRIDGESTONE **DUNLOP** **PIRELLI** **Continental**



BEER SA
Bauunternehmung
7172 Rabius

Tel. 081 / 920 20 20
Fax 081 / 920 20 21
www.beersa.ch



Il manteniment dalla patinera e l'infrastructura caschuna naturalmein cuosts annuals fix per assicuranzas, reparaturas, cuosts d'energia e quei independentamein ch'ei hagi glatsch ni buc. L'Uniun da scursalets ei adina puspei stada sfurzada da far investziuns pli grondas, ei denton mai senuspida da far talas.

Ina survesta dallas investziuns principalas:

1964	pumpa da sprizzar il glatsch	frs.	3'500.-
1970	illuminaziun dil plaz	frs.	20'000.-
1971	baghetg niev da sescumiar	frs.	20'000.-
1977	ura da giug	frs.	3'300.-
1980	maschina da better ora neiv, garascha, sanaziun dil plaz	frs.	18'500.-
1981	reits da segirtad e kiosc	frs.	7'000.-
1985	maschina da better ora neiv, crie e barschun	frs.	17'300.-
1991	baghetg communabel cun cabinas, duschas eav.	frs.	228'000.-
1993	reflecturs novs	frs.	6'000.-
1995	maschina da far glatsch Zamboni	frs.	14'000.-
2004	illuminaziun e bandas novas, ulivaziun dil plaz	frs.	65'000.-

Co ei quei tut vegniu finanziau? Dapi l'entschatta ha l'Uniun da scursalets organisau lottos, lotterias, seras da sault, discos, fiastas da famiglia duront la stad, fiasta da glatsch cun da tuts giugs, melli rundas silla patinera, turniers da premis e da trer paliats, lavur cumina. Sco era tier autras uniuns sportivas ni culturalas dil vitg dat ei bunamein nuot ch'ins ha buc empruau per vegnir tier daners per finanzia il menaschi. Senza il grond engaschi e bia lavur cumina dils comembers ed auters fideivels gidonters fuss quei tut buca stau pusseivel.



La tabla da reclamas, eregida 1976. Ils 25 da fevrer 1990 ha il stemprau Vivian fiers quella tabla a tiara, perquei eis ella vegnida dislocada viers sid.

L'Uniun da scursalets ha denton adina puspei saviu sefidar ed ei vegnida sustenida da numerus fauturs, donaturs, sponsurs ni da fatschentas che han mess a disposiziun material ni maschinas gratuitamein. In grond agid finanziel ei naturalmein l'eregida dalla tabla da reclamas 1976 stada. Quella ha purtau entradas regularas annualas. Emblidar astgein nus denton buc che la vischnaunca da Trun sustegn l'Uniun da scursalets dapi 1963 regularmein cun ina contribuziun annuala da frs. 1'000.- e dapi 1988 cun frs. 1'600.-. Medemamein sustegn Trun Turissem l'Uniun da scursalets dapi 1979 cun frs. 500.- e naven da 1985 cun frs. 1'000.- annualmein. In dils gronds sponsurs ei denton la firma Tarcisi Maissen SA da Trun che metta dapi 1991 gratuitamein a disposiziun il scaldament e l'aua caulda dil baghetg communabel per las treis uniuns.

Ils davos onns han ins fatg grondas breigias per reducir il deivet dall'uniun. Il cassier sa igl onn 2007 per l'emprema gada dapi ch'ins seregorda presentar in saldo positiv dil conto current. Pils 31 da matg 2011 visescha l'uniun ora ella bilanza activas da frs. 57'261.20 e passivas (deivet hipotecar pil baghetg communabel) da frs. 55'800.-, pia in lev surpli d'activas. Tier las activas s'audan il conto current ed il baghetg communabel, tuts auters stabiliments, maschinas ed uorden ein screts giu sin frs. 1.-. Aschia ch'ins astga pretender che l'Uniun da scursalets hagi ina sauna basa finanziaria.



Garascha
VIGELI MONN
maschinas agricolas

7166 Trun 081 943 23 83

Fiastas da giubileum ed autras occurrenzas_____

“Ins duei festivar las fiastas sco quei ch’ellas crodan” di in proverbi. Aschia eis ei adina vegniu festivau sin moda speciala ils differentes giubileums.

Giubileum da 20 onns

Ils 12 da fevrer 1983 ha l’Uniun da scursalets Trun festivau sin l’atgna patinera il giubileum da 20 onns. Priu part da quellas festivtads han biars commembers d’antruras ed activs. Duas equipas dils anteriurs commembers ein semesiradas en ina dira lutga ed aschia rapporta la **Gasetta Romontscha ils 15 da fevrer 1983 il suandont dil giubileum**:

La sonda suentermiezdi semesiran duas equipas, formadas da rodund 20 anteriurs giugadurs, en in giug amicabel. Sco pli baul vegn battiu cun grond engaschament ... accidents dat ei negins, malgrad ch’ins haveva empau sterment da quei experiment... (damonda d’in participont avon la partida: “Sa il miedi ch’ei vegn dau oz quei giug?”).... Suenter quella battaglia porscha il club in aperitiv ella Casa Tödi e la sera seradunan lu ils actuals ed anteriurs commembers cun lur partenarias ella halla da gimnastica. Leu laian els gustar in excellent buffet freid. Sin la tribuna lai ins reviver scenas humoristicas che pertuccan fatgs succedi ella uniun el decuors dils onns vargai.

“Pilver ina fiasta ch’ins repeta bugen a caschun dil proxim giubileum”, rapporta il cronist.

Giubileum da 25 onns

Il giubileum da 25 onns festivescha l’Uniun da scursalets Trun ils 12 da mars 1988. Gl’emprem cun differentes giugs da hockey ella halla da glatsch Prau la Selva a Flem e puspei cun in aperitiv tier Reto Reichenbach ella Casa Tödi. Suenter ha giu liug ina tscheina ella sala da gimnastica. Leu ei danovamein vegniu menau si produziuns cun sgnoccas da differentes schabetgs ch’ein succedi el decuors da quels onns. Cunzun il teater mundial, che tematisescha l’aventura dall’uniun a caschun dils giugs ordlunder a Flumserberg ei restaus tiels biars en buna memoria.

A caschun dil giubileum han Giusep Decurtins e Silvio Albin ediu ina broschura cun l’historia dall’Uniun da scursalets Trun. Denton ei buc mo descret l’historia mobein la broschura ei cumpletada cun tabellas da rangaziun, gliestas dils commembers e naturalmein cun dabia anecdotes zun interessantas e legras.

Giubileum da 30 onns

Da bellezza aura ha liug silla patinera a Trun la sonda ils 6 da fevrer 1993 las festivtads da giubileum. Canzlist Alfons Flury cun sia capiala da Cowboys fa piruettas sco igl artist da patinar Stéphan Lambiel. Il president communal ed il president dil cussegl da vischnaunca sco era la menadra dalla Banca Cantunala Grischuna ed il schef dalla Banca Raiffeisen cumbattan in l’auter da sittar penaltis. Sco punct culminont vegn schizun giugau in giug da tennis dubel sin scursalets. La sera dat ei recreaziun e divertiment ella sala da gimnastica cun musica da sault d’Arturo Casanova.



*A caschun dalla fiasta da giubileum ha ei dau differents giugs dalla "prominenza":
... il canzlist Alfons Flury che setta penaltis*



... Benedetg Simeon, representant dil cussegl da vischnaunca, che saulta cun sia biala il "Bolero".



Trun

Surselva

Giubileum da 40 onns

Gronda fiasta silla patinera a Trun ils 26 da schaner 2002 a caschun dil giubileum da 40 onns Uniun da scursalets Trun. In grond diember d'aspectaturas ed aspectatur ha assistiu allas occasiuns zun variontas da quella fiasta sco p.ex.: presentaziun dalla scola da patinar e da hockey, giug denter las equipas da juniors, concorrenza da sittar penaltis da representants dils differents clubs e dalla vischnaunca da Trun, concorrenza dad Allstar Games. Sco punct culminont suondan las 1000 rundas silla patinera nua ch'in grond diember da commembers naven dils scolars tochen ils seniors fan part e procuran entras ils padrinadis per entradas da varga frs. 15'000.-. La musica da tscheiver Las Lieurs da Trun concertescha ed alla fin vegn surviu in aperiitiv per commembers, sponsurs e donatur, che ha cuzzau entochen la dumengia endamaun.



Fiasta da 40 onns: Ils commembers d'honor avon la partenza dallas 1000 rundas

Da sen.: Luis Lombriser, Marcellino Flury, Erwin Wolf, Giachen Riedi, Giusep Decurtins e Silvio Albin



NERVEN SCHONER

Informatik GmbH

Vies partenari per:

Vendita, scolaziun, paginas d'internet,
colligiazions egl internet, televisiun, telefon,
soluziuns spezialas

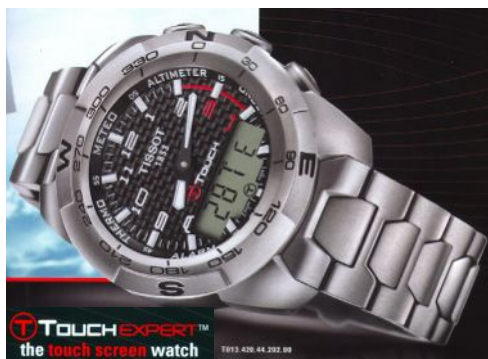
www.nervenschoner.ch / contact@nervenschoner.ch

Uhren und Schmuck
seit 1910



GIGER

Dorfzentrum 7180 Disentis
Telefon 081 947 55 50



TOMASCHETT TREUHAND

Biars gols.

Biars assists.

Biaras minutas.

Tut tuttina,

cun nus constatan las cudischaziuns adina.

Glatsch en nuegl

Il schaner 1962 fan ils da Trun l'emprema ga „glatsch“ sin in toc pastira dado la hetta da sittar. Il sulet „fundament“ sil plaz maluliv ei la cozza da neiv che vegn stignada. Plein entusiassem entscheivan zacons idealists ina notg da ferdaglia a sprizzar, cartend ch'ei detti negins problems per far in tec glatsch. L'aua vegn prida dil hidrant sper la resgia dils Maissens, ils uders ein vegni mess a disposiziun dil corp da pumpiers. L'emprema sorpresa: ils uders vegls ein plein ruosnas e traso vegnan novas vitier, aschia ch'ei vegn sprizzau bunamein pigl entir Pustget entuorn aua. Quei disturba denton buc ils fans da glatsch ed els tegnan la dira l'entira notg. La damaun la secunda sorpresa: Il plaz ha buca teniu l'aua. Quella ei flessiada giu e dil prau vischinont ora. Nua ch'ei stuess esser glatsch ein mo in per crustas, persuerter ei il prau semidaus en in glatscher e perfin el nuegl che sesanfla leu - mo ch'ei per cletg buca „habitaus“ - ei seformau in bi e neidi glatsch. Tier tut quei recloman ils da Sum il Vitg aunc ch'ei hagien buc aua da far caffè - talmein han ils „specialists“ da glatsch strapazzau il reservuar.

Ils temps semidan

Quei che secapescha oz da sesez fuva pli baul buca lubiu e vegneva suprimiu. L'Uniun da scursalets Trun ha all'entschatta era giu da sbatter cun leschas ed autoritads civilas ed ecclesiaticas. Cheu dus exempels:

Luvrar la dumengia

La dumengia, ils 19 da schaner 1964 havevan zacons commembers dall'UdsT entschiet duront messa a preparar il glatsch per saver dar il giug previu il suentermiezdi. Sto esser ch'els eran vegni observai dil caluster dil teschamber ano. Suerter messa ha quel numnadamein taccau il president dall'uniun (che saveva da nuot) sin plaz Cadruvi. E cuort sissu ha lu era il plevon aunc lavau hutlas. Quei ei denton buca stau tut. Ils 22 da schaner 1964 scriva la suprastonza communal la suandonta brev chargé all'Uniun da scursalets Trun:



SUPRASTONZA COMUNALA TRUN
GEMEINDEVORSTAND TRUN

Chargé:

Trun, ils 22 de schaner 1964

Alla tit.

Uniu de scursalets,

T r u n .

Aultstimau sgr. president!

In artichel en nies uorden de polizia communal scamonda tutta lavur dumengias e riraus e quei sut uniziun da Fr. 20.-- - 200.--. Quei vala naturalmein era per nossas uniuns, era sche quella lavur consista ord preparaziun dellas plazzas de sport etc.

Malgrad tutta enconuschientscha de nummau artichel e malgrad diversas admoniziuns da quellas varts, stovein deplorablamein constater, che l'uniu de scursalets ha gia diff. ga surfatg da quellas varts.

Quei ha naturalmein caschunau gronda malaveglia davart las autoritats ecclesiasticas, sco era lamentaschuns davart de biars vischins.

era la suorastonza communal deplorascha tals surpassaments de nos uordens ed ha incaricau mei de dar part a Vossa uniu ch'ella accepta buca in tal agir e vegness senza fallir tier in prox. surpassament a constatar ils ralliders e senza risguard punir tals ni ev. l'uniu che ei responsabl per bien uorden sin la piazza de glatsch.

Nus suplichein a tals motifs il sgr. president, il quel era, sco havein intervegnu buca orientaus la dumengia vargada dalla caussa, per migliur da quellas varts.

Nus sperein perquei che tals surpassaments vegnien buca pli avon, els savessan tgunsch periclitar las onas relaziuns denter uniuns e vischins; e che nos vischins sustegnan era nossas uniuns da sport han els ecletantamein demussau la cavosa vischnaunca.

Soeront che nies scriver hazi per il futur il success giavischau salidein Vos cum duica stema:

Copia:

a rev. sur canoni Candinas.



solpic] electric+solar

Philippe Vincenz | Via Fabrica 1 | 7166 Trun | 078 716 75 71

Coiffeur Papigliotta

UMENS E FEMNAS

7166 TRUN

943 26 86

Beiber gratuitamein te

Enconuschentamein eis ei magari bravamein freid sil ed entuorn il plaz da glatsch a Trun. Per saver sescaldar empau ni era mo dustar la seit, ha l'UdsT fatg alla suprastonza communal la damonda d'astgar menar ina sort kiosk. Era quei ha buca plaschiu allas autoritads, ei fagevan quitaus per la morala e las finanzas dils giuvenils (ni plitost geniturs) sco la brev aschuntada muossa:



SUPRASTONZA COMMUNALA TRUN GEMEINDEVORSTAND TRUN

Trun ils 13-12-1964

Stimau sgr.president,

La suprastonza communal ha tractau Vossa damonda d'arver in buffet per la piazza de glatsch. JI sutascret ei vegnius incaricaus de dar a Vus in risposta negativa en caussa e quei ord suandonts motivs. Talla piazza vegn per il pli duvrada de giuvenils ed affons de scola. La suprastonza secrei ch'ei seigi buca cunvegnet de dar a tals aunc dapli caschun de duvrar daners dils geniturs che tochen da cheu, cun aunc dar a tals novas caschuns leutier.

Ei stat denton sura a Vossa Uniun de distribuir te gratuit sin talla piazza ni encunter evt. buna mana voluntaria.

Nus suplichein Vus de buca prender encunter nies agir sco afrunt encunter Voss'uniun e salidein Vus cun perfetga stema
per suprastonza communal, Trun

kroLactive

sport medizinisches trainingszentrum

Della Valle

ARMAS DA CATSCHA E SPORT

7166 Trun

Telefon 081 936 30 21

E-Mail tinodellavalle@bluewin.ch



sala d'art

sala d'art
Luis Defuns
pictur-artist

sut il vitg 12, 7166 Trun
Tel: 079 430 68 67
E-Mail: info@sala-dart.ch
www.sala-dart.ch

Far pigniel ni far glatsch

Cunquei che Trun ha pli baul savens dau giugs da sogn Stiafen ha ei era tuccau savens da sprizzar il glatsch la vigelgia da Nadal sera e magari tochen viaden encunter mesa notg. In onn, ual per quei di, havevan nus sestelegiau da schar schelar en la pompa e surtut igl uder cul garter che va giu ell'aua dil dutg. Sprizzar stuevan nus per tut prezi. Pia tgei far? Theodor Maissen, Richard Vinzens e Giusep Decurtins - ils sprezzaglatsch da quella sera - fan buca liungas, demonstreschan igl uder e portan quel si tiel Theodor. Sia famiglia cun sir e sira da Rabiun spitgavan gia daditg cun malpazienzia avon il pigniel per saver far Nadal. Lur plascher san ins cumprender cu els han viu ils treis experts a mond el bogn cugl uder per sgargliar il glatsch ella bognera.

Problems da viadi

Ozildi carrescha gleiti mintgin entuorn cun auto strusch ch'el ei ord scola. Ils emprems onns suenter la fundaziun da noss'unium fuva quei aunc auter. Sch'ei fuva da dar in giug da hockey ordlunder, era ei magari buca mo difficil da rabitschar ensemen avunda giugadurs, bunamein aunc pli grev fuva ei d'anflar avunda autos per far il viadi. Ins stueva batlegiar quel e tschel e zacu reusseva ei lu il bia da semetter sin viadi cun autos privats. Ils automobilists prestavan denton pil solit quei survetsch per nuot, in bien sustegn per noss'unium.

Ina gada vein nus malgrad tut stuiu serender cun la Viafier retica per saver dar in giug a Schiers/Aschera. Biars fuvan nus buc, strusch in tozzel, mo dau havein nus quei che nus havein pudiu. Malgrad la terrada eran tuts da buna luna. Anavos tochen Landquart havein nus schizun stuiu turnar en in carr da biestga dalla Retica. Persuenter havein nus fatg leu in paus per festivar el bufet dalla staziun igl anniversari da nies president Giusep. Senza puncts e senza autos eis ei lu iu vinavon cun tren viers la Surselva. Quei viadiet ei zaco staus en memoria. E pil spért da cuminonza veva el contribuui dapli che bia auter.

Rundas dublas ordlunder

Avon onns era ei tradiziun dils da Trun da dar inagada durant il campiunadi ina runda dubla ordlunder. Pia in giug la sonda sera, star enzanua sur notg e l'auter di puspei dar encunter in'equipa ella vischinonza. Quei vegneva fatg per spargnar viadis e per anflar avunda termins adattai per giugs. Talas rundas dublas havein nus fatg il pli savens cun Bravuogn, Surava ni Filisur. Ch'ei mava buc adina mo pil giug, muossan ils treis exempels suandonts:

Bravuogn

Nus havein adina giu bunas relaziuns culs giugadurs da Bravuogn. Perquei stev'ins naturalmein era ensemen suenter ils giugs, ch'ins hagi lu spiars ni gudignau. Ina gada haveva ina part da nos giugadurs schau semegliar bravamein cuort ell'ustria. Forsa buc il davos perquei ch'il fegl digl ustier, in hockeyaner, era staus generus. Pér tard, cu ils auters durmevan gia, ein quels giondas vos serendi el dormitori. Quels che durmevan gia ein tuttenina sedestadai pervia d'ina curiosa ramur e d'in cant nocturn. Buca mal ein els surstai dil spectachel sin tribuna dalla sala da scola da Bravuogn. Glischs blauas ed utschacs fagevan in sault da spérts. Ei fuva denton negin auter ch'ils giugadurs s'enterdai. En tschaduns purtavan els entuorn alcohol ardent. Ils dormulents ein naturalmein stai nundetg incantai da quella presentaziun. Mond il president Giusep, suenter che tuts eran finalmein sut las cozzas, en tualetta, fa el la detga scoperta ella garderoba: Sut in baun catta el pliras butteglas mezvitas da vinars indigen ed auter. Patertgond al giug da l'auter di fa el buca liungas. In, dus e tut igl alcohol svanescha dalla tualetta giuaden. Certins han fors aunc oz buca perdunau ad el quei sgarscheivel malfatg. Effect ha quell'acziun denton giu, ils da Trun gudognan il giug a Surava 6:5.



scrinaria
daniel maissen

...in tec dapli
electr^ocadi



Giachen

Albrecht

scrinaria 7166 Trun - Campliun

Tel. 081 943 10 27
Fax 081 936 31 05
Natel 079 433 67 30
E-Mail g.albrecht@bluewin.ch

Filisur

Suenter il giug dalla sonda sera serendan ils Sursilvans a Filisur per star leu sur notg pertgei l'auter di vegneva ei dau encounter l'équipa indigena. Ei dorman - tgei casualitad - el hotel dil president dil club da Filisur. Il club da Filisur existeva pér igl emprem onn ed aveva aunc negins puncts, ferton ch'il grond rival, numnadamein Albula Boys havevan in punct. Stuschond l'ura plitost encounter la damaun ch'encunter mesanotg, damonda in funcziunari da Trun il president da Filisur, tgei ch'el paghi sche Trun laschi gudignar els. „Lu eis ei da pagar ni il star sur notg ni il solver ed era buc il gentar“, rispunda il president. Per Trun eis ei gia ordavon clar che quei marcau vegn buca fatgs, denton saver san ins mai e perquei dian els era nuot pli bia al president. Gia suenter 10 minutas passa Trun cun 5:0 en avantatg e pren lu il giug empau pli lev. Denton serebalzan ils da Filisur e marcan in gol suenter l'auter aschia che Trun vegn malamein ellas stretgas, tonpli ch'il goli da Trun sefa aunc mal e sa buca vegnir remplazzaus. La finfinala gudogna Filisur quei giug cun 12:10, schegie che Trun leva per negin prezi schar gudignar els. Il president da Filisur selegra grondamein dils emprems dus puncts durant il campinadi. Turnond el hotel damonda in funcziunari da Trun il president da Filisur, co ei stetti cun quei marcau dalla notg vargada. „Fatg giu ei fatg giu e tier quei stat ei!“ di lez.

Flums

Dus giugs da campinadi ordlunder. La sonda a Flumserberg encounter Sargans SEG e la dumengia sin la medema patinera encounter Sargans VEU. Dimora ha l'équipa da Trun en in hotel a Flums. Deplorablamein era ei leu sault e notg libra. Ferton ch'il cau dall'équipa da Trun va a bun'ura ellas plemas, sediverteschan enzacons auters aunc cun saltar e musica.

Sminond nuot dil mal va il cau la damaun sco emprem a solver e survegn in pulit lavatgau dil proprietari dil hotel. In dils giugadurs hagi dau talmein cun il pugn giu per la meisa rodonda che quella seigi ida en dus tocs. In auter hagi enten serrar en ils barcuns pendiu ora in tal e quel seigi curdaus ord la quart'alzada gest avon ils peis d'in vischin da Flums che mavi ual a casa. Il schoc da quel seigi staus enorms. Pli tard vegnan lu aunc reclamaziuns dil pasterner. In giugadur da Trun aveva parcau siu auto gest avon l'entrada da sia pasterneria, aschia ch'ins saveva buc arver igl esch ed il pasterner ha stuiu reiver cun sias pettas, tuortas e siu paun ord da finiastra e dalla fassada giu. Per cletg ha il giug dalla dumengia stuiu vegnir refretgs muort la schliat'aura, schiglioc san ins buca tgei che fuss aunc tut schabegiau quei di.

Tschaguola ed agl

Biars onns ei la squadra da Trun turnada senza puncts ord Segl en Tumliasca. Igl onn 1974 eis ei lu tuttina reussiu ina oreifra victoria da 12:5. In ton ei quella segiramein d'attribuir al mal il culiez dil giugadur Roland Albin. Ses da casa havevan cussegliu da ligiar si in schigentamauns cun en agl e tschaguolas; quei seigi fetg bien encounter quella malsogna. La tufferia egl auto dad ir sin viadi san ins s'imaginar. Tacticamein ei quella denton secumprovada, pertgei la lingia dil Roland ha quella sera sittau ils biars gols. Ins pretenda ch'ils da Segl fugevien mintgamai dallas varts cura ch'el eri sil plaz. Reglaments che cunterdian a quella tactica han ins anflau negins.

Giugs egl exterior

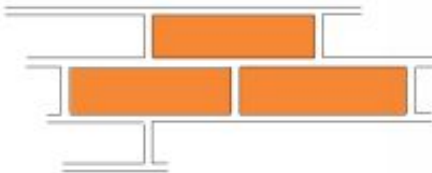
Durant in cert temps han ils da Trun era saviu ni stuiu ir sur ils cunfins svizzers per dar giugs. Pliras gadas han els giu la quida dad ir a Sogn Pieder (Feldkirch) ell'Austria per semiserar sin glatsch artificial cun adversaris magari pli ferms. Normalmein deva ei negins problems da passar il cunfin. Inaga turnond digl exterior havevan ils emploiai dalla duana para pauc da far ed han reteniu nies bus e schizun intercuretg el da sum entochen dem. Basta, cu els han svidau il sac grond da nies goli Atti ed han anflau mo butteglias vitas e resti che ferdava bravamein da suau, han els giu avunda ed han schau ir nus a casa.

Scrinaria

Fabrizio Sossai

Via Capeter 217 | 7167 Zignau

Kundenmaurer
Flurin



Flurin Decurtins
Segantinistr. 143
8049 Zürich

Tel. 01 342 17 87 / Fax 01 342 17 88 / Nat. 079 500 50 80

Tuccau la noda amiez la banda

Ei ha adina puspei dau situaziuns nua ch'ins ha stignau la neiv sil plaz da glatsch cun auto(s). Aschia era inagada els onns novonta. L'entschatta december havevan ins fatg glatsch, mo favugn e plievgia havevan rampunau bravamein la patinera e per part mirava puspei inagada il pastg atras il glatsch. Lu ha ei dau ina feffa neiv. In dils commembers dalla suprastonza aveva gest cumprau in Subaru cun tracziun da 4x4 e telefonau al cassier d'era vegnir cun siu auto a stignar neiv. Vegnend sil plaz maunca al cassier denton la fidonza dad ir cun siu auto silla plazza da glatsch. L'auter commember ha denton buca schau stermentar, la finfinala aveva el in Subaru. Aschia va el cuagl auto per miez il plaz si en direcziun dil Rein. Vegnend sissum emprova el da far la storta – mo adumbatten. Sut la neiv en era ei schelau, igl auto va tut a grad ora e permiez atras las bandas davos il gol. Cletg el discletg! La banda ei treis meters lada e mintgamai fermada dalla vart vid ina petga fier. E gest amiez denter las duas petgas ha igl automobilist tuc la banda aschia ch'ei ha mo dau in per sgreffels vid igl auto niev. Pli tard ein las bandas davos il gol vegnidas rinforzadas cun ina rama da fier. Quellas vessen lu maneivel teniu pètg al Subaru.

Disturbau il ruaus da notg dalla musica da tscheiver

Igl ei stau la sesiun 1990/91. L'equipa da Trun ha puspei inagada ina runda dubla cun in giug la sonda sera a Glaruna e la dumengia encunter Nossadunnaun ella halla a Rapperswil. Per saver ruassar e buca stuer turnar a casa suenter il giug encunter Glaruna vegn organisau da star sur notg el center da schurmetg civil a Niederurnen. El medem center sesanflava lu era ina musica da tscheiver. Quella era vegnida avisada dil pedel da Niederurnen da gie buca far memia gronda canera per ch'ils sportists da Trun sappien passentar ina ruasseivla notg. Suenter ina prestaziun fenomenala piarda Trun il giug a Glaruna cun 4:5 gols. Ei vegn secapescha lu aunc iu en sortida. Per la seit han entgins giugadurs aunc cumprau ina chista cun sirup da spema avon ch'ir el center da schurmetg civil per durmir. La musica da tscheiver era gia pinada per ir a letg. Seit havevan els era, denton nuot da beiber. Aschia ha il trenader da Trun, che seseva silla chista da sirup, entschiet a vender las bubrondas per in fetg bien prezi als commembers da quella musica e fatg ina biala cassa per l'equipa da Trun. Ils da Trun eran ussa en fuorma. Ei vegn paterlau e cantau entochen la damaun. Ils sulets che han reclamau dalla canera ein stai ils commembers dalla musica da tscheiver. L'auter di ha il pedel emparau il responsabel da Trun schebein la musica da tscheiver seigi setenida vid sias directives da buca disturbar ils sportists da Trun. Il da Trun ha rispundiu: "Na quels han insuma buca disturbau nus!" Quei ch'ei era stau la verdad. Aha – tgei resultat che Trun ha fatg a Rapperswil encunter Nossadunnaun? Naturalmein gudignau claramein cun 8:4!

Ei dess naturalmein aunc plunas historias ed anectodas dils giugs, dil far glatsch ni dallas nundumbrevilas seras da divertiment el kiosk sco p.ex.:

- Quei venderdis sera che Trun ha dau in giug da campiunadi a Schmitten ella Val d'Alvra. Quater giugadurs che habitavan durant l'jamna ordlunder eran serendi direct a Schmitten. Il bus culs giugadurs giu da Trun vegneva semplamein buc ed ei la finala arrivaus cun in grond retard. Enstagl da prender suenter Surava la via viers Tavau ein els setschentai cul bus a Bravuogn!
- Ni quella gada ch'in scolar saveva buca capir ch'el saveva strusch star sin peis sil glatsch. Il trenader fa attents el ch'el hagi tratg en ils scursalets il cuntrari: „Gie, epi lu aunc omisdus!“ rispunda el.
- Ni cu dus scholars eran buc vegni al turnier a Flem perquei ch'els havevan tertgau che l'equipa hagi fatg giu la sera dallas 19.00 uras e buca la damaun dallas 7.00 uras.
- Contas gadas han giugadurs emblidau caultschas, patinas ni auters batteglis.
- Quella ga ch'ina equipa da Cuera era vegnida si la fin november per dar in giug a Trun e puspei saviu turnar engiu cunquei ch'il plaz era aunc tut verds. Nus havevan buc ina nr. da telefon dad els ed aschia buca saviu informar che Trun hagi aunc buca glatsch.
- Ni quei giugadur che haveva quintau ch'il giug seigi a Trun. Fertion che l'equipa ei ida a Filisur spitgava el silla patinera a Trun e smarvegliava che negin vegni.
- eav.

Suprastonza e commembers d' honur dall' Uniun da scursalets Trun

(indicaei ein mo onns cun midadas)

Sesiun	President	Actuar	Cassier/a
1962/63	Giusep Decurtins	Carli Albin	Thomas Decurtins/M. Mirer
1963/64	Giusep Decurtins	Carli Albin	Martin Mirer
1964/65	Giusep Decurtins	Erwin Beer	Anton Tuor [†]
1965/66	Placi Soliva [†]	Erwin Beer	Anton Tuor [†]
1966/67	Serafin Rensch	Cirin Decurtins	Theodor Maissen [†]
1969/70	Giusep Decurtins	Cirin Decurtins	Theodor Maissen [†]
1970/71	Giusep Decurtins	Silvio Albin	Werner Albin
1973/74	Giusep Decurtins	Silvio Albin	Silvio Decurtins
1978/79	Giusep Decurtins	Silvio Albin	Lucia Janka-Maissen
1980/81	Giusep Decurtins	Silvio Albin	Lucas Decurtins
1985/86	Silvio Albin	Marcellino Flury	Lucas Decurtins
1987/88	Silvio Albin	Erwin Wolf	Marcellino Flury
1994/95	Silvio Albin	Giachen Riedi	Marcellino Flury
1997/98	Silvio Albin	Giachen Riedi	Corsin Derungs
1999/00	Silvio Albin	Daniel Maissen	Corsin Derungs
2002/03	Silvio Albin	Daniel Maissen	Simon Orlik
2005/06	Silvio Albin	Luis Lombriser	Simon Orlik
2007/08	Silvio Albin	Luis Lombriser	Remigi Maissen
2008/09	Silvio Albin	Curdin Tuor	Remigi Maissen

Commembers d' honur

Giusep	Decurtins
Silvio	Albin
Luis	Lombriser
Erwin	Wolf
Marcellino	Flury
Giachen	Riedi
Renato	Della Valle
Placi	Degonda

Sponsurs

Albin SA	Luis Defuns
AXA Winterthur	Maschinas agricolas Vigeli Monn
Banca Raiffeisen Cadi	Mazlaria Wyss
Basler segirada	Mazzetta Garage Tödi SA
Beer SA	Michel sport da muntogna
Best Montagen GmbH	Moda Decurtins
Biro d'architectura Dumeni Maissen	Nervenschoner Informatik GmbH
Biro d'inschignier Iso Mazzetta	ÖKK Agentura Sumvitg
Café Tschut	Palatini SA
Calzers Tuor	Pictur Dumeni Tomaschett
Center da sport Prau la Selva	Pictur Marcus Schmed
Centro Pizzeria Trattoria	Rafael Guldumann GmbH
Coiffeur Hanny	RE Power Ilanz AG
Coiffeur Papigliotta	Rico Schwarz GmbH
Derungs Immobilien AG	Scrinaria Daniel Maissen
Degonda SA	Scrinaria Giachen Albrecht
Edecom Computer SA	Scrinaria Fabrizio Sossai
Electro Cadi SA	Selva-Caro Druck AG
Expert Surselva	Simeon Baumanagement AG
Fatschenta d'armas Tino Della Valle	solpic GmbH
Frars Maissen SA	spacial design GmbH
Garascha Albin	Tarcisi Maissen SA
Garascha Calabro	Tomaschett Treuhand
Garascha Riedi	Trun Turissem
Heuberge AG Fideris	Uras Giger
Hosang Martin SA	Ustria Ischi
Hotel Casa Tödi	Vischnaunca da Trun
Installaziuns sanitaras Flavio Sossai	Volg Trun e Zignau
Intersport Curschellas	ZURICH Generalagentur Pieder Decurtins
Krol-Active AG	
La Péra	
La Taverna	
Loretz SA	

Donaturs

Caduff Pasternaria-conditoria SA
Dr. med Martin Tomaschett
Dr. med Tarcisi Maissen

REDACZIUN:

Silvio Albin | Giusep Decurtins

LAYOUT:

Clau Giger



UNIUN DA SCURSALETS TRUN 2012



Musicals
Circus Comedy
Rock & Pop
Concerts

MEMBER
PLUS

Spagnar online, giubilar live:
raiffeisen.ch/memberplus

Tickets cun entochen
50% rabat

Cun nus viers novs horizonts

RAIFFEISEN